

# **2021 Conferencia de Servicios Generales (CSG)**

## **Resúmenes de los Puntos de la Agenda para La Asamblea**

Área 42 Asamblea previa a la Conferencia

Del 26 al 28 de marzo de 2021

Se adjuntan los siete (6) Puntos de la Agenda de la CSG que se presentarán en La Asamblea de Área 42. Y los diez (10) puntos de la agenda del GSC que se presentarán en las Mesas Redondas del Norte y del Sur. Información de referencia de la CSG está disponible bajo petición.

Su Delegada desea escuchar todos los comentarios y opiniones de usted y sus grupos sobre estos Puntos de la Agenda de la CSG. Utilice los micrófonos abiertos durante la Asamblea previa a la Conferencia.

*Divulgación de Información: Los materiales de este documento son sólo resúmenes de referencia. La información presentada en estos resúmenes esta cuidadosamente destilada o extraída para ser concisa y para proporcionar suficiente información para que todos los distritos y miembros del Área 42 pueden participar plenamente. Los resúmenes no reflejan las opiniones de los oficiales del Área 42.*

Confidencial

Este documento incluye información de referencia para la 71ª Conferencia de Servicios Generales, y de por sí, puede ser un documento confidencial de A.A.; La distribución se limita a los miembros de A.A.

## Presentaciones en la Asamblea de Área

### Cité de la Conferencia: II. CCP— Punto A

<b>Punto de la Agenda</b>	+ Hablar acerca del informe sobre la implementación de la página de LinkedIn.			
<b>Contexto histórico:</b> ¿por qué está en la Agenda?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La idea de una página de LinkedIn de A.A. fue llevada al comité de custodios en julio de 2017. El sitio LinkedIn de AAWS fue lanzado posteriormente el 11/19/19 en inglés, francés y español. [palabras clave de búsqueda web = alcohólicos anónimos LinkedIn]</li> <li>• "LinkedIn es la red profesional más grande del mundo, con casi 740 millones de miembros, en más de 200 países y territorios en todo el mundo. La misión de LinkedIn es conectar a los profesionales del mundo para hacerlos más productivos y exitosos".</li> <li>• El profesional de hoy, y el de mañana, también es más propenso a satisfacer su curiosidad y adquirir sus conocimientos a través de Internet, que en cualquier momento antes. Y las redes en línea son la forma más eficiente para muchos de ellos.</li> <li>• Los comentarios del sitio de AAWS LinkedIn desde su lanzamiento han sido muy positivos, y se pueden medir con métricas como: recuentos de páginas de destino, clics en AA.org, llamadas a OSG, suscripciones, etc.</li> </ul>			
¿Qué quiere saber la Delegada de usted?	¿Qué ideas, preocupaciones u oportunidades ve su grupo con la implementación de la página LinkedIn de AA? ¿Mejoras o eliminación?			
<b>Resultados de Area</b>	<b># A favor</b>	<b># En contra</b>	<b>Aproba do</b> <input type="checkbox"/>	<b>No paso</b> <input type="checkbox"/>
<b>Observaciones</b>				

### Comité de la Conferencia: II. CCP— Punto B

<b>Punto de la Agenda</b>	+ Considerar una solicitud de crear un folleto dirigido a los profesionales de salud mental.			
<b>Contexto histórico:</b> ¿por qué está en la Agenda?	<p>Presentado por el Comité de Servicios Generales de Area 11; cree que los folletos dirigidos a profesionales de la salud mental de áreas específicas, en vez de áreas generales, instalaciones y organizaciones públicas, parecen ser recibidos y reconocidos más fácilmente. CCP Area 11 está sugiriendo la creación de un folleto dirigido a los profesionales de la salud mental {no necesariamente a la recuperación de la adicción}, específicamente Terapeutas y Psiquiatras, con los hechos reales y conocimientos sobre Alcoholismo y Alcohólicos Anónimos. Esta idea ha sido presentada y considerada en la Conferencia en 1987, 1990, 2006, 2012 y 2015. También se considera la posibilidad de crear un borrador de una carta [ “Un profesional de salud mental para profesionales de la salud mental”], que se incluirá en la página de profesionales en el sitio web de la OSG. Las piezas de servicio actuales bajo este ámbito incluyen: Hoja informativa de AA[F-94], Directrices de AA para los miembros de AA empleados en el campo de alcoholismo [MG-10], el Kit de CCP [M-41].</p>			
¿Qué quiere saber la Delegada de usted?	¿Quiere su grupo que el Comité de Custodios de Literatura considere la posibilidad de desarrollar un folleto de este tipo?			
<b>Resultados de Area</b>	<b># A favor</b>	<b># En contra</b>	<b>Aproba do</b> <input type="checkbox"/>	<b>No paso</b> <input type="checkbox"/>
<b>Observaciones</b>				

## Presentaciones en la Asamblea de Área

### Comité de la Conferencia: II. CCP – Punto D

Punto de la Agenda	Revisar el borrador de la actualización del folleto “Los miembros del clero preguntan acerca de Alcohólicos Anónimos”.
Contexto Histórico: ¿Por qué está en la Agenda?	<p>El panfleto fue planteado para una actualización por el Departamento de Publicaciones de la A.A.W.S. La decisión de revisar una actualización se basó en la política y el proceso de actualización de la literatura, <u>Manteniendo la literatura de A.A. corriente</u>. El proceso editorial de la A.A.W.S. se guió considerando estos criterios. ¿El panfleto:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• utilizar lenguaje, jerga, referencias anticuados?</li> <li>• utilizar la ciencia más actual sobre el alcoholismo?</li> <li>• centrarse en la inclusividad y representar la amplia diversidad de A.A.?</li> <li>• aprovechar la historia de A.A. de una manera que es relevante y necesaria?</li> <li>• dirigirse eficazmente a la audiencia a la que se dirige</li> </ul> <p>El proceso editorial incluyó la aportación de un miembro del cuerpo ministerial y un custodio anterior no alcohólico de la Junta de Servicios Generales de A.A. Una de las principales actualizaciones del panfleto es reemplazar la palabra Clero por Líderes de Fe. Tenga en cuenta que el panfleto marcado en el material de antecedentes no es el mismo que el folleto actual (2018) disponible en AA.org</p>
¿Qué quiere saber la Delegada de usted?	¿Su grupo tiene ideas para actualizaciones adicionales para el folleto?

Resultados de Area	# A favor	# En contra	Aproba do <input type="checkbox"/>	No paso <input type="checkbox"/>
Observaciones				

### Comité de la Conferencia: IV. Finanzas – Punto A (2)

Punto de la Agenda	Revisar el folleto “El automantenimiento: donde se mezclan la espiritualidad y el dinero”. 1) Discutir la mecanización de las contribuciones de los grupos.
Contexto Histórico: ¿Por qué está en la Agenda?	La dependencia del grupo en los gráficos circulares de la p. 13 de este panfleto ha creado un pensamiento "mecánico" al hacer distribuciones de fondos en exceso. ¿Deberían los grupos ser mejores en discutir los mejores usos de los fondos a medida que cambian las circunstancias? Los acontecimientos recientes se han reducido las reuniones individuales, reduciendo así los gastos del grupo pueden crear fondos excedentes a nivel grupal. A menudo estos fondos se han distribuido "hasta arriba", primero al distrito, que podrían exceso de fondos, luego a áreas, que podrían exceso de fondos, y finalmente hasta OSG. ¿Hemos empezado a ignorar la política de "pobreza corporativa" de AA? ¿La distribución "mecánica" ha reducido la "potencia del bolso" del grupo? ¿Este panfleto exagera el tema mecanizando el envío de contribuciones de una manera que elimine la discusión y la espiritualidad del proceso?
¿Qué quiere saber la Delegada de usted?	Discusiones de su grupo sobre la frecuencia con la que los grupos deben revisar las distribuciones de grupo. ¿Debería incluirse en la revisión el importe de los fondos que las entidades tienen a su disposición?

### Presentaciones en la Asamblea de Área

Resultados de Area	# A favor	# En contra	Aproba do <input type="checkbox"/>	No paso <input type="checkbox"/>
Observaciones				

Comité de la Conferencia: VI. **Literatura – Punto U**

Punto de la Agenda	Considerar la posibilidad de abordar los puntos propuestos de la agenda que tratan de versiones en lenguaje llano, lenguaje simplificado, traducciones accesibles y versiones en caracteres grandes del libro <i>Alcohólicos Anónimos</i> , así como libros de trabajo para ayudar en el estudio del programa de Alcohólicos Anónimos, y llegar a una solución común.
Contexto Histórico: ¿Por qué está en la Agenda?	<p>La pregunta para el debate es si el libro de lenguaje sencillo podría fusionarse con un libro de lenguaje simplificado, incluir traducciones accesibles e imprimirse en letra grande. Todo esto se incluiría con un libro de trabajo.</p> <p>El Comité de Literatura de Custodios ha sido el encargado de identificar y recopilar información con respecto a abordar cuestiones de accesibilidad y relacionabilidad en torno al Libro Grande de Alcohólicos Anónimos. El subcomité se ha reunido tres veces. Han discutido el hecho de que estas solicitudes han venido de miembros de AA que no pueden acceder al mensaje de recuperación en su forma actual.</p> <p>Los materiales de apoyo incluyen investigaciones que muestran tendencias de personas que tienen dificultades para leer en inglés y también ha abordado cómo el lenguaje modernizado junto con el género, la fe, la cultura y otros factores sociales podrían afectar la capacidad de un individuo para comprender e identificarse con nuestro programa. Los materiales incluyen literatura que ya ha abordado algunos de estos problemas de accesibilidad y relacionabilidad junto con solicitudes de otros cambios en la versión existente del Libro Grande. Además, hay solicitudes de impresión más grande y un libro de trabajo adjunto.</p> <p>Al ver que todos estos son problemas de accesibilidad y relacionabilidad, el subcomité quiere averiguar si hay una solución común.</p>
¿Qué quiere saber la Delegada de usted?	Discusiones de su grupo en torno a si una solución común puede abordar los muchos puntos de la agenda propuestos pidiendo ayuda con el programa de Alcohólicos Anónimos.

Resultados de Area	# A favor	# En contra	Aproba do <input type="checkbox"/>	No paso <input type="checkbox"/>
Observaciones				

## Presentaciones en la Asamblea de Área

### Comité de la Conferencia: VII. Política/Admisiones – Punto H

Punto de la Agenda	Discutir el procedimiento revisado propuesto para una distribución equitativa de la carga de trabajo.
Contexto Histórico: ¿Por qué está en la Agenda?	<p>En 2018 se solicitó inicialmente que se examinara un proceso propuesto para la distribución equitativa de la carga de trabajo de los comités de la Conferencia.</p> <p>Una revisión en 2020 trajo varias preguntas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Precisamente, ¿cómo afectará este proceso a lo que sucederá con respecto a los puntos de la agenda considerados en las reuniones de los comités de los custodios de otoño e invierno?</li> <li>● Claridad sobre cómo impactará o cambiará el proceso propuesto la participación de los coordinadores delegados en el fin de semana de la Junta de Invierno y en los Comités de la Conferencia</li> <li>● ¿Cómo será la creación de comités adicionales?</li> </ul> <p>En 2021, el Comité de custodios sobre la Conferencia de Servicios Generales (TCGSC) propuso un proceso que incluye:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Un Formulario Propuesto estandarizado para los Puntos de la Agenda de la C.S.G.</li> <li>● Proceso un cronograma que incluya un plazo de presentación de solicitudes hasta el 15 de septiembre.</li> <li>● Un objetivo y procedimiento para el nuevo subcomité del TCGSC sobre la carga de trabajo</li> <li>● Herramienta de puntuación y metodología para normalizar la evaluación de los puntos propuestos de la agenda.</li> </ul> <p>Este proceso consiste en redistribuir potencialmente los puntos de la agenda entre los comités de la conferencia para lograr un tamaño de carga de trabajo más equitativo entre ellos.</p>
¿Qué quiere saber la Delegada de usted?	Comentarios de su grupo en torno a la redistribución de la carga de trabajo entre los Comités de la Conferencia.

Resultados de Area	# A favor	# En contra	Aproba do <input type="checkbox"/>	No paso <input type="checkbox"/>
Observaciones				

### Comité de la Conferencia: VII. Política/Admisiones – Punto J

Punto de la Agenda	Considerar solicitudes sobre la participación de los grupos en línea en la estructura de servicios generales.
Contexto Histórico: ¿Por qué está en la Agenda?	Los miembros de AA se han estado reuniendo en línea durante al menos 24 años. El tema de los grupos en línea se debatió en la Conferencia de Servicios Generales (CSG) en 1997, 2005, 2008 y 2016. Antes de 2014, las discusiones y acciones recomendables centraron en dónde y cómo se enumerarían los grupos en línea en el Directorio de A.A. En 2014, una sesión de planificación/compartimiento de la Junta de Servicios Generales "... se discutió una solicitud

## Presentaciones en la Asamblea de Área

	<p>para incluir grupos en línea en la Estructura de Servicios Generales y ... aceptó no tomar ninguna acción. No hay ningún registro en los archivos de la OSG de que el tema haya llegado a los custodios o a la Conferencia de Servicios Generales desde entonces.</p> <p><u>Los seis puntos de la agenda propuestos para el CSG de 2021 son los siguientes:</u></p> <p><b>J.1</b> - Considere una solicitud de un distrito local que reconozca a los "Grupos En Línea" como miembros con derecho a voto del distrito y pide que la Conferencia tome medidas para otorgar a los "Grupos AA en línea" los mismos privilegios que "Grupos de Ladrillo y Mortero".</p> <p><b>J.2</b> - Que la Conferencia de Servicios Generales considere permitir la participación de todos los grupos virtuales, no afiliados a un espacio de reunión física, mediante la creación de un Área 94 a nuestra Estructura de Servicio que abarcará a esos grupos de A.A.</p> <p><b>J.3</b> - Adapte la estructura de los Servicios Generales para reconocer a los grupos solo en línea como grupos oficiales. Sin ese reconocimiento, los miembros no tienen voz y se les niega el acceso a las oportunidades de servicio.</p> <p><b>J.4</b> - Considere permitir que grupos virtuales o en línea se registren bajo su distrito y área respectivas en lugar del Intergrupo En Línea.</p> <p><b>J.5</b> - Considere la posibilidad de celebrar un debate sobre cómo dar a las reuniones solo en línea (virtuales) una voz y una votación en la Estructura de Servicios Generales y el acceso a los servicios de la Oficina de Servicios Generales (OSG).</p> <p><b>J.6</b> - Analice el procedimiento actual de derivar grupos no presenciales a una entidad fuera de la estructura de servicios de A.A. que se enumerarán y consideren la posibilidad de crear una política basada en Tradiciones que satisfaga las necesidades de la Comunidad y sus Grupos.</p> <p>Actualmente la organización de la estructura de los Servicios Generales se basa geográficamente. Los nuevos formularios de registro de grupo solicitan la ubicación física de las reuniones de un grupo. El formulario también pide el nombre del RSG. Si el grupo tiene una dirección física y un RSG, después al grupo se le asigna un número de ID de grupo y tiene una voz y un voto en la Estructura de Servicio de AA.</p> <p>Los beneficios de registrar reuniones/grupos virtuales incluyen: la oportunidad de elegir un RSG; dar voz a las reuniones/grupos virtuales y un voto en la Estructura de Servicio de AA; crear oportunidades de servicio general para los miembros y permitir que los grupos reciban servicios de OSG.</p> <p>Las preocupaciones relacionadas con la inclusión de grupos virtuales en la estructura de servicios generales incluyen: con miembros de todo el mundo, ¿dónde anclamos? ¿Investigamos grupos? ¿Quién decide? ¿Qué sucede si un RSG/MCD virtual vive en otras áreas geográficas? ¿Se les permitirá servir? ¿Podrán asistir a asambleas cara a cara? ¿Habrá doble votación? (uno virtual, otro local).</p>
¿Qué quiere saber la Delegada de usted?	Discusiones de su grupo sobre los grupos en línea que participan en la Estructura de Servicios Generales.

Resultados de Area	# A favor	# En contra	Aproba do <input type="checkbox"/>	No paso <input type="checkbox"/>
Observaciones				

### Cinco puntos que se presentaron en las Mesas Redondas del Norte (NAGSC)

**III. Correccionales – Punto B** Hablar sobre formas innovadoras de llevar el mensaje a los alcohólicos en instituciones y programas correccionales.

(Ver temas resumidos de Puntos de la Agenda: Pg 8)

Resultados de Area	# A favor	# En contra	Aproba do <input type="checkbox"/>	No paso <input type="checkbox"/>
Observaciones				

**IV. Finanzas – Punto D** Discutir el Concepto XII, Segunda Garantía y la práctica de “venderles nuestros libros a un precio rebajado”.

(Ver temas resumidos de Puntos de la Agenda: Pg 10)

Resultados de Area	# A favor	# En contra	Aproba do <input type="checkbox"/>	No paso <input type="checkbox"/>
Observaciones				

**VI. Literatura – M.** Folleto “Las Doce Tradiciones Ilustradas”

- 1) Hablar acerca del borrador de la actualización del folleto “Las Doce Tradiciones ilustradas”.
- 2) Considerar no descatalogar la versión actual del folleto “Las Doce Tradiciones ilustradas”.

(Ver temas resumidos de Puntos de la Agenda: Pg 20-21)

Resultados de Area	# A favor	# En contra	Aproba do <input type="checkbox"/>	No paso <input type="checkbox"/>
Observaciones				

### Cinco puntos que se presentaron en las Mesas Redondas del Norte (NAGSC)

**VIII. Información Pública – Punto B.** Revisar el informe de avances del Comité de Información Pública de los custodios sobre los resultados del uso de Google Ads.

(Ver temas resumidos de Puntos de la Agenda: Pg 32-33)

Resultados de Area	# A favor	# En contra	Aproba do <input type="checkbox"/>	No paso <input type="checkbox"/>
Observaciones				

**VIII. Información Pública – Punto E.** Considerar el borrador de un plan para desarrollar *podcasts*.

(Ver temas resumidos de Puntos de la Agenda: Pg 34-35)

Resultados de Area	# A favor	# En contra	Aproba do <input type="checkbox"/>	No paso <input type="checkbox"/>
Observaciones				

### Cinco puntos que se presentaron en las Mesas Redondas del Sur (SAGSC)

**III. Correccionales – A.** Considerar una solicitud de eliminar palabras como “*inmate*” [recluso] y “*offender*” [reo, delincuente] de toda la literatura de A.A. relacionada con correccionales, para reemplazarlas con términos que generen una menor estigmatización.

(Ver temas resumidos de Puntos de la Agenda: Pg 8)

Resultados de Area	# A favor	# En contra	Aproba do	No paso
Observaciones			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**IV. Finanzas – C.** Reconsiderar la acción de la CSG de 1972 que dice que “La OSG no debe aceptar contribuciones de los clubs, inscritos y conocidos como tales, ya sea que estén o no estén compuestos únicamente por miembros de A.A. Se aceptan las contribuciones de los grupos que se reúnen en los clubs si se envían a nombre del grupo”.

(Ver temas resumidos de Puntos de la Agenda: Pg 9)

Resultados de Area	# A favor	# En contra	Aproba do	No paso
Observaciones			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**IV. Finanzas – H.** Evaluar el “Informe sobre Google Grants y la Séptima Tradición”.

(Ver temas resumidos de Puntos de la Agenda: Pg 11)

Resultados de Area	# A favor	# En contra	Aproba do	No paso
Observaciones			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### Cinco puntos que se presentaron en las Mesas Redondas del Sur (SAGSC)

**VI. Literatura** – V. Considerar añadir la forma larga de la Tradición al comienzo del ensayo respectivo para dicha Tradición en el libro *Doce Pasos y Doce Tradiciones*.

(Ver temas resumidos de Puntos de la Agenda: Pg 24)

Resultados de Area		# A favor	# En contra	Aproba do <input type="checkbox"/>	No paso <input type="checkbox"/>
Observaciones					

**VIII. Información Pública**– G. Hablar sobre los folletos de información pública.

1) Considerar revisar el folleto “Hablando en reuniones no A.A.”

(Ver temas resumidos de Puntos de la Agenda: Pg 35)

Resultados de Area		# A favor	# En contra	Aproba do <input type="checkbox"/>	No paso <input type="checkbox"/>
Observaciones					